

**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique  
**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation  
**Band:** 64 (1935)  
**Heft:** 15

**Buchbesprechung:** Bibliographie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Grâce à ces travaux récents, et j'en passe, il devient possible de mieux connaître la vie pédagogique du moyen âge et sa grandeur qui fut toute spirituelle, visant à l'essentiel avant qu'au secondaire, et ses faiblesses qui furent réelles. Les conditions matérielles de plus en plus dures de notre temps nous font mieux comprendre ces faiblesses, où nous finirons peut-être par retomber, mais saurons-nous garder cette grandeur ?

LÉON BARBEY.



## « LIRE, PARLER, RÉDIGER »

Le petit livre orange est épuisé. Comme on en demande encore, une nouvelle édition est en préparation. Les instituteurs et les institutrices qui auraient des procédés nouveaux ou des adaptations nouvelles de procédés à signaler, ceux aussi qui auraient de jolis exemples à fournir, rendraient service à l'auteur en les lui envoyant, Avenue de Pérolles, 22, Fribourg, jusqu'en janvier 1936.

E. DÉVAUD.



## BIBLIOGRAPHIE

*Le Traducteur*, journal allemand-français pour l'étude comparée des deux langues. — Les personnes désireuses de se perfectionner dans l'une ou l'autre des deux langues liront cette publication avec un réel profit. — Un numéro spécimen gratis sera envoyé sur demande par l'administration du *Traducteur*, à La Chaux-de-Fonds (Suisse).

\* \* \*

*Timbres et cartes Pro Juventute 1935.* — *Pro Juventute* s'est donné de nouveau une peine énorme pour intéresser et charmer ses fidèles amis et donateurs, en leur soumettant ses nouveaux timbres et cartes.

Le Tessin, cette fois, est à l'honneur, ayant la joie de voir son premier conseiller fédéral, Stefano Franscini, le père de la statistique et le patient historiographe de son canton, sur le timbre de 30 cent., celui qui voyage le plus à l'étranger. Une Genevoise, gracieuse et élégante, orne le timbre de 20 cent., celui de la circulation interne pour le port de la lettre ordinaire. La Lucernoise, vigoureuse et saine, sera oblitérée sur le timbre de 10 cent., et la modeste Bâloise de la campagne, avec sa coiffe originale rappelant celle du grand pays voisin, se voit attribuer la valeur de 5 cent.

Quant aux cartes, c'est le Lucernois Franz Elmiger, décédé l'an passé, qui nous laisse les beaux paysages de la Suisse primitive où nous admirons à la fois le paysagiste et l'animalier, au caractère helvétique. Hans Witzig, de Zurich, s'est chargé avec beaucoup d'humour et de bonne grâce, de nous présenter de joyeux espiègles exprimant leurs vœux avec une drôlerie irrésistible.

Que veut-on de plus et comment résister à l'appel suggestif des petits vendeurs, si heureux de se dévouer en faveur d'autres enfants du pays ? Vous ne les décevrez pas, n'est-ce pas, et vous continuerez à soutenir *Pro Juventute*, qui fait tant de bien.

E. P.-L.

\* \* \*

Rudolf Allers. *Das Werden der sittlichen Person*. — Herder, Freiburg i. B. 1935. XX et 316 p. Préface de P. Gemelli, recteur de l'Université de Milan. R.M. 5. — C'est un psychologue riche de la connaissance critique de la psychologie moderne (surtout de celle d'Adler), comme aussi de l'expérience psychologique millénaire de l'Eglise, qui nous explique dans ce volume la nature du caractère et les possibilités de son éducation en traitant : la nature du caractère et les méthodes de caractérologie ; les conditions de la naissance du caractère ; quelques types de caractères enfantins et les difficultés pédagogiques ; l'idéal du caractère et l'action de l'exemple ; caractérologie des sexes ; dernières années de l'enfance, école, adolescence et problèmes sexuels ; caractères névropathes ; observations sur la connaissance et l'éducation de soi-même. — Etude fine et approfondie qui intéressera les psychologues et les pédagogues.

E. D.

\* \* \*

*Auberges de la jeunesse*. — Au début d'octobre, la Fédération suisse des auberges de la jeunesse a mis en vente un *Calendrier suisse de l'excursionniste pour l'année 1936*. — Il contient, pour chaque mois, une feuille composée d'une carte postale, facile à détacher, portant de fort belles vues de paysages en héliogravure, et d'une seconde partie consacrée au calendrier du mois avec, au revers, la reproduction d'observations faites par de jeunes excursionnistes ou d'impressions recueillies par eux lors de leur passage dans les auberges de la jeunesse. Sur des pages intercalaires sont exposés les buts et la raison d'être de ces auberges et leur développement en Suisse. Le texte est rédigé en français et en allemand.

Nous souhaitons un franc succès à cette jolie publication.

\* \* \*

*Marionnettes*, un recueil de six rondes et une chanson. Musique de Carlo Boller. Textes de Renée Dubois et Suzanne Besson. Edition Fœtisch, Lausanne.

Que nos fillettes minaudent sur scène, que nos garçons parquent, que nos bambins évoluent au son de leurs voix claires et fraîches... rien de surprenant. Qu'ils le fassent sur un thème de Carlo Boller... rien d'inattendu. Mais que ce soit un des joyaux de « Marionnettes » qu'ils interprètent, voilà qui est nouveau.

Il s'agit ici, comme dans les œuvres enfantines antérieures de ce compositeur, de petites rondes fraîches, pleines d'entrain et d'humour, d'une exécution des plus simples. Mais « Marionnettes » constitue une variété et une originalité de matière surprenantes, dues à l'heureuse collaboration du compositeur et de M<sup>mes</sup> Renée Dubois et Suzanne Besson, auteurs des textes et mises en scène :

C'est Guignol irrésistible qui entre en scène, escorté d'un chœur de gamins ; ce sont les jouets qui, à la nuit, devenus personnages, échangent leurs impressions ; c'est la princesse larmoyante qu'un pauvre gas drôle métamorphose ; c'est la gaie ronde de printemps où tournoient fleurs et organdi sur un thème

allègre ; ce sont de pimpantes grandes filles qui se dandinent avec un dédain comique devant des petites ; puis viennent les pioupious, paradant sur un thème martial. Et même, pour compléter la collection, une chanson de baptême, d'une solennité naïve, où les petites voix imitent des cloches.

\* \* \*

*E. Jaques-Dalcroze : Au printemps fleuri*, recueil de six rondes enfantines avec accompagnement de piano. Edition Fœtisch, Lausanne.

Dans toute la longue suite des chansons et rondes écrites par E. Jaques-Dalcroze, on retrouve le même esprit d'observation, la même finesse de langage et la même fraîcheur d'inspiration. Les mots, les sons et les gestes concordent avec une aisance parfaite, avec une originalité charmante, tour à tour enjouée, ironique ou profondément émouvante.

Les six petites pièces formant le recueil « *Au printemps fleuri* » qui vient de sortir de presse, sont de la meilleure veine du maître romand et se rapprochent sensiblement de ses premières chansons. Elles en ont le contour mélodique simple et précis, et l'accompagnement de piano extrêmement facile. A part la ronde intitulée « *Les Fées* » dont le mouvement rythmique exige déjà des interprètes de 12 à 14 ans, elles s'adressent plutôt aux petits enfants. Elles sont d'ailleurs à tout point de vue si bien composées pour eux qu'elles auront vite fait leur conquête. Chacune d'elles est accompagnée d'une mise en scène clairement énoncée, qui permet au maître d'en faire rapidement et sans grande difficulté une petite pièce vraiment vivante.

La partition se présente sous une couverture fort joliment illustrée qui plaira. Que voilà donc un joli cadeau à l'approche des fêtes de fin d'année !

\* \* \*

G.-B. Lenain, S. J. *Beauraing : les événements, la controverse*. Ed. Casterman, Tournai-Paris.

Ce n'est point un récit des faits, mais une étude des possibilités naturelles et surnaturelles de les expliquer. L'auteur exerce sa critique, qui paraît objective, sur les conclusions un peu précipitées du D<sup>r</sup> Greeff et de ses collaborateurs dans « *Les faits mystérieux de Beauraing* », qui se prononcent, avec une rigueur impatientée, pour l'illusion et la tromperie plus ou moins consciente. Il ressort des faits mieux connus qu'on n'a pas trouvé jusqu'ici d'explication naturelle valable. Exposé calme et précis qui inspire confiance.

---

## SOCIÉTÉ DES INSTITUTRICES

---

**Réunions mensuelles.** A *Fribourg* jeudi 12 décembre, à 2 h., à Sainte-Ursule.

A *Estavayer*, jeudi 5 décembre, à 3 h., au Pensionnat du Sacré-Cœur.

---